

中国·重庆师范大学与泰国皇家师范大学
合作交流协议

**Agreement for Cooperation between
China Chongqing Normal University
and Thailand Rajabhat University**

中方：中国·重庆师范大学

Party A: Chongqing Normal University

泰方：泰国·皇家师范大学

Party B: Buriram Rajabhat University, Thailand

为增进中泰两国人民的友谊，促进两国文化与高等教育事业发展，经友好协商，双方就合作与交流事宜达成以下协议：

In order to enhance peoples' friendship of both countries, and encourage the cultural and higher-educational development, on the basis of friendly negotiation, China Chongqing Normal University and Thailand Rajabhat University have come to the agreement as following:

一、合作原则：

- 1、相互尊重，友好协商，平等互利。
- 2、遵从两国的有关法律、法规。
- 3、积极推进，分步实施。

I . Guiding Principles of Cooperation

1. Mutual respect, friendly negotiation, equality and mutual benefit
2. To comply with the law and relative regulations of both countries
3. Positive advancement and step-by-step operation

二、合作领域

1、双方愿意在中国汉语言文化、泰国语言文化和教师培训等方面开展交流与合作。

2、双方愿意在旅游管理和自然学科等领域的教学、研究、实习上开展交流与合作。